

Hoofdoperator-mechanograaf }	2	Chef opérateur-mécanographe }	2
Operator-mechanograaf }		Opérateur-mécanographe }	
B. Buitendiensten		B. Services extérieurs	
Bestuurschef	3	Chef administratif	3
Hoofdoperator-mechanograaf }	1	Chef opérateur-mécanographe }	1
Operator-mechanograaf }		Opérateur-mécanographe }	

In de hierna vermelde betrekking van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekking aangeduid met een asterisk uit het eerste lid is afgeschaft :

Centrale dienst

Adjunct-adviseur

L'emploi du § 1^{er} mentionné ci-après ne peut être pourvu que lorsque l'emploi de l'alinéa 1^{er} identifié par un astérisque a été supprimé :

Services centraux

Conseiller adjoint

Art. 2. L'arrêté royal du 7 juillet 1997 fixant le cadre organique du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs est abrogé.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN



N. 98 — 3484

[C - 98/22836]

16 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende vastlegging, voor het jaar 1998, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op het artikel 69, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende vastlegging, voor het jaar 1998, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 12 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 9 november 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 november 1998;

Gelet op het feit dat op basis van een technische raming op 22 september 1998 en uitgaande van de beschikbare boekhoudkundige gegevens, een overschrijding wordt verwacht van de begrotingsdoelstelling voor 1998 van de rustoorden voor bejaarden en dat deze overschrijding het gevolg is van de vertraging in de erkenning van de eerste schijf van 5 000 bedden in rust- en verzorgingstehuizen;

Gelet op het feit dat uitgaande van de beschikbare boekhoudkundige gegevens tot het eerste trimester 1998; een onderschrijding wordt verwacht van de partiële begrotingsdoelstelling voor 1998, zoals die door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, in uitvoering van artikel 22, 1°, van de hogergenoemde wet van 14 juli 1994 voor de rust- en verzorgingstehuizen werd bepaald, en dat deze onderschrijding op 200 miljoen frank wordt geraampt;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 12 oktober 1998, om de globale begrotingsdoelstelling voor 1998 te herschikken, waarbij de partiële begrotingsdoelstelling van de rust- en verzorgingstehuizen wordt verminderd met 200 miljoen frank en dat de partiële begrotingsdoelstelling van de rustoorden voor bejaarden wordt verhoogd met hetzelfde bedrag;

F. 98 — 3484

[C - 98/22836]

16 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1997, fixant pour l'année 1998, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1997 fixant pour l'année 1998, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 12 octobre 1998;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 9 novembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 novembre 1998;

Vu le fait que sur la base d'une estimation technique établie le 22 septembre 1998 ainsi que des données comptables disponibles, il est attendu un dépassement de l'objectif budgétaire pour 1998 des maisons de repos pour personnes âgées et que ce dépassement résulte du retard dans l'agrément de la première tranche de 5 000 lits dans les maisons de repos et de soins;

Vu le fait que sur la base des données comptables disponibles jusqu'au premier trimestre 1998, une sous-utilisation est attendue pour l'objectif budgétaire partiel pour 1998 tel qu'il a été fixé pour les maisons de repos et de soins par le Comité de l'assurance soins de santé en exécution de l'article 22, 1°, de la loi du 14 juillet 1994 précitée, sous-utilisation estimée à 200 millions de francs;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé, prise le 12 octobre 1998 de réaménager l'objectif budgétaire global pour 1998, en diminuant l'objectif budgétaire partiel des maisons de repos et de soins de 200 millions de francs et en augmentant l'objectif budgétaire partiel des maisons de repos pour personnes âgées du même montant;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat dit besluit ertoe strekt om de financiële overlevingskansen van de sector van de rustoorden te vrijwaren door te voorkomen dat in het derde trimester van 1998 belangrijke lineaire verminderingen zullen worden doorgevoerd van de tegemoetkomingen die zijn bedoeld in artikel 37, § 12 van de hogergenoemde wet van 14 juli 1994, wat de rustoorden voor bejaarden betreft;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende vastlegging, voor het jaar 1998, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekerings voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden « 14 747,1 miljoen frank » vervangen door de woorden « 14 947,1 miljoen frank ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 december 1997.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté vise à sauvegarder les chances de survie financière du secteur des maisons de repos en évitant qu'il ne soit procédé au cours du troisième trimestre 1998 à d'importantes réductions linéaires des interventions prévues à l'article 37, § 12 de la loi du 14 juillet 1994 précitée, en ce qui concerne les maisons de repos pour personnes âgées;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 décembre 1997, fixant pour l'année 1998, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les mots « 14 747,1 millions de francs » sont remplacés par les mots « 14 947,1 millions de francs ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 30 décembre 1997.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 98 — 3485

[C - 98/22835]

16 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit houdende vastlegging, voor het jaar 1999, van het globaal budget van de financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekerings voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekerings voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 4;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 26 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 9 november 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 23 november 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het globaal budget van de financiële middelen voor gans het Rijk van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekerings voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, beloopt, voor het dienstjaar 1999, BEF 13 531 miljoen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 98 — 3485

[C - 98/22835]

16 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant pour l'année 1999, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 26 octobre 1998;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 9 novembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 23 novembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le budget global des moyens financiers pour l'ensemble du Royaume pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, s'élève pour l'exercice 1999 à BEF 13 531 millions.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN